



香港童軍總會 新界地域 南葵涌區會
SCOUT ASSOCIATION OF HONG KONG N.T. REGION
SOUTH KWAI CHUNG DISTRICT

TANGSHIU KIN SCOUT & GUIDE CENTRE, 4/F, 308 WO YI HOP RD., KWAI CHUNG, N.T.

e-mail: skcdist@yahoo.com.hk

Website: <http://skc.scout-ntr.org.hk/>

由：副區總監(訓練)
致：各旅團領袖
知會：區總監
新界地域副總監(活動與訓練)
各級區幹部職員

活動與訓練通告第 SKC/TA/07/2015 號
二零一五年十月廿日

野外定向第二階段訓練班 暨 深資童軍支部(體育技能)訓練班

本區將為區內成員開辦上述訓練班，並由樂行童軍區長劉志泉先生負責。有關資料如下：

課程	日期	時間	地點
理論	2015年12月02日(星期三)	19:00 至 21:00	葵涌和宜合道 308 號 鄧肇堅男女童軍中心 2 樓
實習	2015年12月05日(星期六)	09:00 至 17:00	白石橋

資格：持有野外定向第一階段證書；或已報名參加 2015 年 11 月 21 日之野外定向第一階段之各級成員及領袖。參加者須持有效所屬支部童軍紀錄冊或委任證，包括：童軍、深資童軍、樂行童軍支部成員及各級領袖。

費用：每位港幣 HK\$50.00。有關費用包括：地圖、控制卡、茶點及行政費等。其他費用(如：香港野外定向總會證書及布章、比賽報名費等)概由參加者自行負責。報名費用必須以一人一票方式付款，劃線支票抬頭請填寫「香港童軍總會南葵涌區會」。請勿郵寄現金。

名額：15 人。

截止日期：2015 年 11 月 23 日(星期二)

參加辦法：填妥附表 (PT/03)，未滿 18 歲之參加者必須交回由家長簽署之家長同意書；於截止日期前連同班費支票及有關證明文件副本；郵寄至「九龍何文田忠孝街 93 號欣圖軒第一座 2A 室 劉志泉先生 收」。

天氣安排：如上課前一小時天文台正懸掛三號或以上颱風訊號、黃色、紅色或黑色暴雨警告，該節課程取消，不設補堂。(天氣查詢：1878200)

深資童軍支部成員 1) 如欲報考深資童軍支部(戶外活動)者，除完成野外定向第二階段訓練班外，須於 2016 年 12 月 31 日前完成最少兩場比賽。

注意：2) 2016 年度的定向比賽年曆，容後公佈。



香港童軍總會 新界地域 南葵涌區會
SCOUT ASSOCIATION OF HONG KONG N.T. REGION
SOUTH KWAI CHUNG DISTRICT

TANGSHIU KIN SCOUT & GUIDE CENTRE, 4/F, 308 WO YI HOP RD., KWAI CHUNG N.T.

e-mail: skcdist@yahoo.com.hk
Website: <http://skc.scout-ntr.org/hk/>

- 其他：
1. 參加者請自備書寫工具、指南針、哨子及穿著運動便服出席；
 2. 取錄與否，均以電話或電郵通知；
 3. 有關各項比賽章程及報名表，請於瀏覽主辦單位之網頁。香港野外定向總會「<http://www.oahk.org.hk>」或香港童軍總會野外定向會「<http://www.hksoc.org>」。
 4. 如有任何查詢，請電郵「tkaslcc@yahoo.com.hk」或致電 98526874 與劉志泉先生聯絡。

副區總監〔訓練〕羅啟江

(樂行童軍區長 劉志泉代行)



2015 年比賽資料：

日期	主辦單位	比賽名稱	地點	查詢	截止報名日期
22/11/2015	Y2Y	Y2Y定向錦標賽2015 – 短距離賽 (註1)	長洲	5381 1226	2015/11/12
29/11/2015	香港童軍總會	童軍野外定向會30周年紀念野外定向錦標賽 (註2)	青衣	2957 6410	2015/10/27
26/12/2015	*香港定向總會	2015年香港週年定向錦標賽(中距離賽)暨世界排位賽暨第一屆亞洲青少年錦標賽(中距離賽)(註3)	西貢昂平	2504 8112	2015/11/30
3/1/2016	*香港定向總會	2015年香港週年定向錦標賽(長距離賽)(註3)	排頭坑	2504 8112	2015/11/30

備註 (報名資料)：

註 1：http://www.oahk.org.hk/uploads/file/20151005_Bulletin_1_Y2Y_Champs_2015_Entry_Form.pdf

註 2：<http://www.hksoc.org/circular/p100-15.pdf>

註 3：

[http://oahk.org.hk/uploads/file/20150901_Bulletin%201&2%20-%20Annual%20Orienteering%20Championships%202015%20\(2015.8.27\).pdf](http://oahk.org.hk/uploads/file/20150901_Bulletin%201&2%20-%20Annual%20Orienteering%20Championships%202015%20(2015.8.27).pdf)

*：賽事參加者需在賽事舉行前最少三星期成為有效香港定向總會會員，及已向總會登記電子控制咭。

香港童軍總會
Scout Association of Hong Kong
活動 / 訓練班報名表
Application Form for Activity / Course

活動 / 訓練班名稱 Activity / Course Title	野外定向第二階段訓練班 暨 深資童軍 (體育技能)訓練班
---	------------------------------

個人簡歷 Personal Particulars

姓名 (中文) Name (Chinese)		(英文) (English)		
性別 Sex	出生日期 Date of Birth	身份證號碼* H.K.I.D.Card No.		
地址 Address				
電話 (辦事處) Tel.No. (Office)		(住宅) (Residence)		(手提電話/傳呼機) (Mobile/Pager)
傳真機 Fax No.		電子郵箱 E-mail Address		
團 Section	旅 Group	區 District	地域 Region	職位 Rank
紀錄冊號碼 Record Book No.		委任證 / 委任書編號 Cert. of Appointment / Warrant No.		
緊急事故聯絡人(姓名) Emergency Contact Person (Name)		與童軍關係 Relationship to applicant		(電話) (Tel. No.)
附加資料 Additional Information				

*除有關活動/訓練班規定必須填寫外，此欄可選擇不填。

It is optional for you to fill in this column except the activity/course is requested.
請於簽署前，參閱背頁所列之備註。

Before you sign this form, please refer to the remarks overleaf.

若申請人為18歲以下，須填妥背面之家長同意書。

If applicant is under 18 years old, please complete overleaf Parent's Consent Form.

申請人簽署 Applicant's Signature: _____	若申請人為青少年成員，請加領袖簽署及旅印。 If applicant is a youth member, please endorse with Leader's Signature and Group Chop.		
日期 Date : _____	領袖簽署 Leader's Signature : _____	旅印 Group Chop:	
	姓名 Name of Leader : _____		
	職位 Position : _____		

辦事處專用 Office Use Only

經手人Received by:	日期Date:
費用Fee: HK\$	支票號碼Cheque No.:
收據號碼Receipt No.:	

申請人請用正楷填寫回郵地址 Applicant should enter the name and correspondence address in block letters

姓名 Name: _____	姓名 Name: _____
地址 Address: _____	地址 Address: _____
_____	_____
_____	_____

家長同意書

Parent's Consent Form

活動 / 訓練班資料

Activity/Course Data

舉辦日期 : 2015 年 12 月 02 日(星期三), 1900 至 2100 ;
Date 2015 年 12 月 05 日(星期六), 0900 至 1700 。

舉辦地點 : 理論課(新界葵涌鄧肇堅男女童軍中心 2 樓);
Venue 實習課「白石橋」

內容 : 野外定向第二階段訓練班 暨 深資童軍(體育技能)訓練班
Content

聲明

Declaration

本人已清楚上述活動 / 訓練班之主要內容, 且確知敝子弟之健康情況適宜參與有關活動。現同意敝子弟 _____ (姓名)參與上述活動 / 訓練班。

I certify that I have acknowledged the content of the above activity / course and the health condition of my son / daughter is suitable for the activity. Thus, I hereby agree _____ (Name of applicant) to participate in the above activity / course.

特別健康情況(例如敏感、哮喘等)

Special health condition (e.g. allergy, asthma etc)

*家長 / 監護人簽署

*Parent / Guardian's Signature : _____

日期

Date : _____

*家長 / 監護人姓名(正楷)

*Name of Parent / Guardian _____

(in block letters)

緊急聯絡電話

Emergency Contact No. : _____

* 請刪去不適用者

Please delete the inappropriate

備註 Remarks

1. 申請表格內填報的個人及其他有關的資料, 會供本會處理申請參與活動/訓練班及有關的用途。在表格內提供的個人及其他有關資料純屬自願。然而, 如果沒有正確或足夠的資料, 本會可能無法處理有關的申請。

The personal data and other related information provided in the application form will be used by the Association for dealing with the application for participating in the activity/ course and other related purposes. The provision of personal data and other related information by means of the application form is voluntary. However, we may not be able to process the application if no accurate or adequate data is provided.

2. 在一般情況下, 家長同意書將於活動/訓練班完成後6個月銷毀。

Parent Consent Form will normally be destroyed 6 months after completion of the activity / course.